

建多邊文化交流合作機制 粵與東盟國家商保護非遺

【本報訊】記者袁秀賢廣州報道：廣東省與東盟非物質文化遺產保護交流會日前在佛山舉行，來自東盟七國的文化官員、非物質文化遺產保護專家共同探討保護和傳承「非遺」。在交流會論壇上，廣東與文萊、柬埔寨、老撾等東盟七國共同發出倡議，建立雙邊和多邊的文化交流合作機制，加強在國際多邊文化領域的協調與合作，為非物質文化遺產的傳承與發展搭建交流合作平台，提升交流合作成效。

保護非遺 人類使命

在論壇上，廣東省文化廳廳長方健宏作主旨發言時認為，當前，隨着經濟全球化的深入發展，非物質文化遺產賴以生存的經濟基礎、體制環境和社會條件都發生了深刻變化，面臨着前所未有的生存危機，許多珍貴的非物質文化遺產瀕臨消亡，人類的精神家園正遭受侵蝕和破壞。在這樣的形勢下，探討加強非物質文化遺產保護的措施、經驗，體現了廣東與東盟各國文化擔當的勇氣、信心。他表示，《廣東省非物質文化遺產保護條例》已進入省人大立法議程。

「和其他國家一樣，文萊的非物質文化遺產，

也因全球化的蔓延，而受到威脅日益消亡。最有效的途徑，還是由老藝人，將文化知識直接傳遞給年輕一代。只有這個途徑，才能保證非物質文化遺產的鮮活性，並能通過年輕一代，繼續將文化香火傳遞給未來。」來自文萊文化、青年和體育部文化與藝術司助理司長扎伊尼表示。

緬甸文化部藝術司司長吳乃昂認為，一旦丟失了傳統文化，整個民族也將面臨消失。緬甸文化部已擬定，將「通過維護和宣傳緬甸傳統文化遺產，使每個公民熱愛並重視緬甸文化」這個目標，作為使命並為之努力。

民間技藝 及時搶救

中山大學「非遺」中心教授葉春生表示，一些口頭的、記憶的技藝，如不及時搶救，人亡藝絕，人去歌息，已有很多先例。順德的龍舟說唱，傳承人只剩下兩三個人，而且年事已高；佛山的木版年畫，在這次搶救行動之前，也僅剩父子兩人了；東莞的角燈，僅存的兩位老人在製作完那被譽為「中國燈王」的展品之後，一位逝世了，另一位不久前也過世了，這更說明了搶救保護的迫切性。要保護好這些廣府文化的根脈，還要繼續挖掘、保護、開發利用，把它活化，使之融入現代，融入社會，融入民衆生活。

非物質文化遺產是各國、各區域、各民族人民世代相承的精神記憶，是與生活密切相關的文化結晶，是人類文化發展多樣性的生動見證，也是不可



廣東省與東盟非物質文化遺產保護交流會現場
東盟文化官員參觀佛山南風古灶
(本報攝)



再生的寶貴資源。

會上，廣東省與文萊、柬埔寨、老撾、緬甸、菲律賓、泰國、越南東盟七國在加強非物質文化遺產保護傳承合作方面發出《倡議書》，倡議支持各國政府為加強非物質文化遺產保護和搶救所作的努力，並積極投身於非物質文化遺產的保護、搶救工作，遵循文化遺產保護規律，建立科學完備的保護措施，促進文化遺產保護工作更好地服務於社會發展，並建立起雙邊和多邊的文化交流合作機制，加強在國際多邊文化領域的協調與合作，為非物質文化遺產的傳承與發展搭建交流合作平台。

深圳讀書月活動展開

【本報訊】記者王一梅深圳報道：第十屆深圳讀書月主題定為「城市推崇閱讀，閱讀改變城市」，三百七十二項主題活動已展開。深圳三大書城已設立「藏書與閱讀推薦書目」一百種展銷專區，包括香港聯合出版集團、台北天下遠見出版公司推薦的二十種精品圖書在內，全部八五折發售。

在日前舉行的讀書月啓動儀式上，深圳讀書月向總顧問李瀕、厲有為、李海東，以及特別顧問饒宗頤、陳佳琪、謝冕頒發「深圳讀書月特別榮譽證書」。主題歌《雲在青天書在手》首度唱響，專輯片《十年讀一城》首播。

此外，記載深圳讀書月成功經驗、讀書故事、嘉賓感言和讀書月的主題歌徵集過程的四本書——《中國閱讀——全民閱讀藍皮書》（第一卷）、《深圳讀本》、《向閱讀致敬》、《讀書溫暖人生》在深圳正式首發。



羅乃新(左)和劉綺華



郭嘉特(左)和譚家傑



四鋼琴家周四聯手獻技

【本報訊】二十年前香港文化中心開幕時，四位香港鋼琴家郭嘉特、羅乃新、劉綺華和譚家傑，聯手在一場演奏會中獻技。今年，他們為慶祝香港文化中心二十周年生辰而再聚一堂，將演出一場全四鋼琴曲目的音樂會「琴琴聲賀生辰——四鋼琴音樂會」。

節目包括巴赫《西西里舞曲》及《第三布蘭登堡協奏曲》（第一樂章）、德伏扎克《五首斯拉夫舞曲》（作品七十二之第一、二、三、六及七首）、聖桑《骷髏之舞》、傳統歌謠《烏克蘭聖誕鐘聲》、郭品文《生日派對》，還會聯袂香港演藝學院音樂系樂團演出巴赫的《四鋼琴協奏曲》。本地作曲家羅永暉於二十年前特別為四位鋼琴家譜新曲；今年，他將創作一首新的生日樂曲《天地琴歌》讓四位鋼琴家在是次音樂會中首演。

郭嘉特是本地資深鋼琴演奏家，經常在音樂會中擔任獨奏和伴奏，曾與多位著名演奏家合作，其中包括艾莫雅、貝利、貝爾倫、斯維爾、科特等；現為深圳藝術學校、西安音樂學院、星海音樂學院和武漢音樂學院客座教授，及香港演藝學院鍵盤系主任。

羅乃新既是鋼琴家，亦是電台節目主持、戲劇演員和作家。她先後任教於香港演藝學院、香港大學、香港中文大學及香港浸會大學，並經常應邀主持音樂講座、大師班和出任鋼琴比賽評判。

劉綺華活躍於香港樂壇，曾應邀為香港管弦樂團、香港中樂團、香港小交響樂團及其他樂團擔任協奏曲獨奏，又曾多次到歐洲各城市作公開演出，個人音樂會及室內樂演奏均獲好評。

譚家傑現居於加拿大，曾任英國皇家北方音樂學院的鋼琴教授。在香港出生的他，一直以來活躍於本地演奏，經常跟香港管弦樂團、香港中樂團、香港小交響樂團及泛亞交響樂團合作演出。

香港文化中心二十周年「琴琴聲賀生辰——四鋼琴音樂會」由康樂及文化事務署主辦，於十一月十二日（星期四）晚上八時，在香港文化中心音樂廳舉行，門票於城市電腦售票網發售，查詢可電二六八七三二一。



廣東省副省長雷于藍(右)向與會的香港民政事務局副秘書長甄美薇贈送禮品
(本報攝)



嘉賓參觀傳統技藝演示
(本報攝)

文藝動靜

出新書 展插畫 憶童年

美術編輯：李志文

John Ho 緬懷輕狂歲月

喜愛插畫家John Ho的讀者，都被他的《蜂蜜綠茶》感動過，在那粉粉柔柔的色調中，詩與夢境般的畫面裡，泛著愛情甜蜜的迴憶，還有溫煦的友情、親情，大家都會心微笑過，也輕輕淌過淚，就如喝一杯蜂蜜綠茶，甜甜地，少少澀。今回John Ho推出新書《John Ho少年事件》，盡情地緬懷童年生活的快樂時光，與年少成年的輕狂歲月，調子比較輕鬆有趣，處處逗人莞爾，然而讀到篇末，不期然湧起一股淡淡的哀愁，對於那陽光燦爛的日子，那些相遇過的人，朋友間坦誠相對的真摯……都已飄遠的無奈。

童年趣事讓人共鳴

「本來想畫一本開開心心的書，因為上次太傷感了，但最後仍是脫離不了哀愁的調子。」蓄着鬍子、有一點滄桑味的何達鴻(John Ho)，談話時表情不多，語調就如其畫般淡然而柔和的，臉容帶着一點愁思。

John Ho在書中洋溢的那種哀愁，來自對逝去的童年、逝去的青春快樂時光不復回的惋惜，以及長大後面對工作生活的孤單與寂寥。「小時候，快樂可以很簡單，每天都與朋友一起玩，沒有負擔，連打架都可以很快樂。但現在，朋友都各自有自己的家庭或工作，相見的時間很少。」也許，有人會覺得他過分緬懷過去，不願長大，但念舊是他的性格使然，他說：「這些回憶，現在看來都像夢境般，很多時做夢，也會回到中學時代，

很多同學在身邊很开心。」

John Ho上一本《蜂蜜綠茶》，繪畫的時候，母親離去了，調子較傷感，講及對母親的回憶，與情人的別離，也記敘了一些童年往事，當中有友情、親情、愛情，是John Ho跟讀者見面的一次自我介紹。在新作中，John Ho則詳盡地回顧了童年與少年時代生活，當中很多亦是大家珍貴的集體回憶。

一九七六年出生的何達鴻，在城門水塘旁的公屋長大，經常與鄰居「通山跑」，放學後就與同學們玩到盡興才回家。讓人重溫上世紀八十年代，未有上網、facebook、msn的年代，大家的玩樂方式，如一張紙，一支筆，就可以玩的「天下太平」，又或在山邊捉了金絲貓(John Ho少年時代區內小朋友都稱金絲貓為「豹虎」)打鬥等。他以文字與插畫，記敘了成長的種種趣事、曾興起的潮流、已消失的樂園……對於七十年代出生、八十年代成長的一代，特別有共鳴。

真實故事最感動人

例如書中提到的「rave」是八十年代尾、九十年代頭的一個流行用語，是緊貼潮流的意思，與現今的「潮」相通，已差點被人遺忘了。他總是把過去記得那麼清楚，他說：「我有寫日記習慣，加上，當同學們每次聚會，都會一起談論時好時笑的事情，每次談起都歷久常新，成了我創作很重要的題材。」每次談起往事時，那些回憶，又似不是很遙遠的事。

訪問John Ho的時候，感覺很多東西，都不用多問，因為在他的書中，已告訴了大家，讀者們對他的成

長經歷都很熟悉，他很真誠、很坦白地，由心出發的寫和畫，沒有掩藏和矯飾，把自己兒時的想法和感受，真實地展露大家眼前，甚至真實得把同學的真名全名都寫出來。他說：「其中有一篇寫前度女友的婚禮，我原本寫她的真名，但編輯說好像不太好，才把她的名字刪掉了。」他淡淡地道：「都是些過去了的事情，我倒覺得沒什麼所謂。」他所寫所畫的，都是自己的故事，而這些都是信手拈來的題材，正如他說：「最感動人的東西是真實的故事。」

今年三十三歲的John Ho，在書中最後部分，也記錄了現在從事創作的生涯，以及創作人背後的孤獨。為了出版這本書，他推卻了很多Job，每天在家裡專心畫畫創作。他說：「如果自己選擇不出去，這份工作是可以整個星期都不見人，早午晚三餐自己一個人吃，但我會堅持中間出去走動下，否則真的會「自閉」了！」

家人支持題材豐富

雖然創作的路孤獨，但John Ho仍感到自己很幸運，可做自己喜歡的事——畫畫。自小已很愛畫畫的他，記得小時候跟母親回內地，在親友家中，他靜靜地在一個角落裡畫畫，畫了一個下午很開心，母親覺得這是他的興趣，讓他去學畫畫。家人對他畫畫也很支持，甚至見到他的畫畫得好，會拿去「過膠」，母親亦會對他的作品給予意見。

John Ho的畫作，喜歡用塑膠膠作媒介，把一層一層的色彩塗在同一個平面上，使色彩層次豐富，同時



擁有不少粉絲的插畫家John Ho剛出版新書
(本報攝)

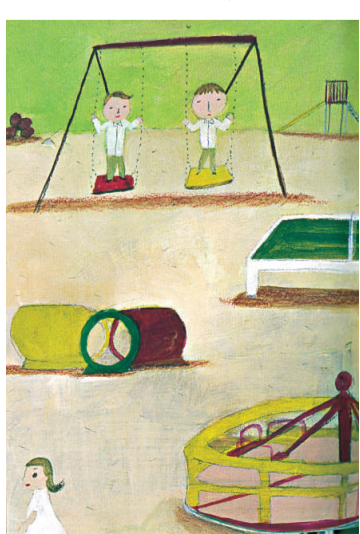
充滿質感。不像很多插畫家，有自己喜愛的漫畫家；John Ho的靈感來源，主要不是來自漫畫，反而可能較多是來自電影，因此，作品都充滿電影鏡頭感。在《蜂蜜綠茶》中，他繪畫了肉肉熊代表他自己，書中還有其他可愛動物；但今次新書中，John Ho主要都在畫人。他說：「因為上次說到一些感情時，用動物來表達會好些，但今次畫的都是小朋友，小朋友的造型本身就很可愛，我喜歡畫可愛的！」

談到創意，John Ho認為沒有既定的方法，不能說怎樣就可以培養創意，這是每個人的嗜好與選擇，「只要是喜歡，你就會很自然地去看展覽、看電影、看不同的藝術書籍。創作其實很簡單，現在用手提電話也可畫畫，只要坐下來，在畫紙上畫畫，已可創作，出一本書並不難，人人都可以做到。」

在書中提到希望能一直畫下去的John Ho，心中有很多的題材想畫，他明年將會到日本留學，或許會畫畫關於留日的生活。作為創作人，他會不斷豐富自己的人生體驗和經歷，他總覺得一個人如果一生只做同一份工作，太悶了，應該經常轉工。問題在於，你有否勇氣轉換慣常的工作環境，迎接一個未知的未來？

展覽：「John Ho插畫展」
日期：即日起至十一月二十八日
地點：石硤尾賽馬會創意藝術中心L522私畫廊
時間：星期一至六下午一時至晚上七時
查詢：23720681

本報記者 鍾麗明



《John Ho少年事件》集中講述成長的快樂與輕狂事

遊樂場是每個孩子流連忘返的地方

John Ho回憶起童年時門「豹虎」的遊戲

在《蜂蜜綠茶》中，John Ho以「肉肉熊」代表自己

《蜂蜜綠茶》中說到男女間的愛情